MOBILITES DE L’ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

AC 131 ET 171

CONVENTION 2024

KIT MOBILITE D’ETUDES

(SMS)

* Annexe I : contrat pédagogique

**Annexe I**

**Erasmus+ Learning Agreement - Student Mobility for Studies**

**Mobility between Erasmus+ countries** **(EU Member States and third countries associated to the Programme)**

Contrat pédagogique Erasmus+ - Mobilités étudiantes à des fins d’études

Mobilités entre pays du Programme Erasmus+ (Pays membres de l’UE et pays tiers associés au Programme)

+ Mobilités internationales (pays tiers non associés au Programme)[[1]](#footnote-1)

**[Learning agreements are digital in the Erasmus+ 2021-2027 programme. Higher education institutions can exchange digital learning agreements through an IT system connected to the Erasmus Without Paper Network. This template is provided for those institutions that are in the process of connecting to the network and might need an editable version of the template. For more information, please visit the European Commission’s webpage about** [**Erasmus Without Paper**](https://erasmus-plus.ec.europa.eu/european-student-card-initiative/ewp/governance/bpo)**.]**

Les contrats pédagogiques sont numériques dans le programme Erasmus+ 2021-2027. Les établissements d'enseignement supérieur peuvent échanger des contrats pédagogiques numériques par le biais d'un système informatique connecté au réseau “Erasmus Without paper”. Ce modèle est fourni pour les établissements qui sont encore dans le processus de développement de leur connection au réseau et qui pourraient avoir besoin d'une version modifiable du document. Pour plus d'informations, veuillez consulter la page web de la Commission européenne sur le réseau “[Erasmus without paper](https://erasmus-plus.ec.europa.eu/european-student-card-initiative/ewp/governance/bpo)”.

**General information/Informations générales**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Student**  Etudiant | **Last name(s)**  Nom (s) | **First name(s)**  Prénom (s) | **Date of birth**  Date de naissance | | **Nationality**  Nationalité | | **Gender**  Genre |
|  |  |  | |  | |  |
| **European Student Identifier (ESI)**  [Unique electronic identifier for mobile students]  Identifiant étudiant européen  [Identifiant électronique unique pour étudiants mobiles] | | **Level of education**  **(EQF level)**  Niveau d’études  (niveau EQF) | | **Field of education**  **(ISCED code)**  Domaine d’études  (code ISCED) | | **Field of education  (clarification)**  Domaine d’études  (précision) |
|  | |  | |  | |  |
| **Sending Institution**  Etablissement d’envoi | **Name**  Nom | **Faculty/Department**  Faculté/département | | **Erasmus code**  Code erasmus | **Country**  Pays | **Administrative contact person name; email**  Nom, e-mail de la personne de contact sur le plan administratif | |
|  |  | |  |  |  | |
| **Receiving Institution**  Etablissement d’accueil | **Name**  Nom | **Faculty/Department**  Faculté/département | | **Erasmus code**  Code erasmus[[2]](#footnote-2) | **Country**  Pays | **Administrative contact person name; email**  Nom, e-mail de la personne de contact sur le plan administratif | |
|  |  | |  |  |  | |
| **The level of language competence in \_\_\_\_\_\_\_\_ [indicate here the main language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:**  Le niveau decompétence linguistiqueen\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [indiquer ici la langue principale d’enseignement] que l’étudiant possède ou s’engage à acquérir avant le début de la période de mobilité est :  *A1*  *A2*  *B1*  *B2*  *C1*  *C2* ***Native speaker*** */ Locuteur natif* | | | | | | | |

**Learning agreement type and mobility duration**

**Type de contrat pédagogique et durée de la mobilité**

|  |  |
| --- | --- |
| **Learning agreement for studies type (select one)**  Contrat pédagogique pour type de mobilité (en sélectionner une) | **Estimated duration (to be confirmed by the Receiving Institution)**  Durée estimée (à confirmer par l’établissement d’accueil) |
| * **Long term mobility  / Virtual component *(only if applicable)***   Mobilité de longue durée □ / Activité virtuelle (si applicable uniquement) □   * **Short-term mobility with a mandatory virtual component**   Mobilité de courte durée avec activité virtuelle obligatoire □   * **Short-term doctoral mobility  / Virtual component *(only if applicable)***   Mobilité doctorale de courte durée □ / Activité virtuelle (si applicable uniquement) □ | **Planned period of the physical mobility:**  Période prévue de la mobilité physique :   * **Academic year [year/year]**   Année académique [année/année]   * **from [day/month/year]**   Du [jour/mois/année]   * **to [day/month/year]**   Au [jour/mois/année] |

**Learning agreement for long-term mobility**

**Study Programme at the Receiving Institution**

**Contrat pédagogique pour mobilité de longue durée**

**Programme d’études dans l’établissement d’accueil**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | |
| **Table**  Tableau A | **Component****code (if any)** Référence de la composante pédagogique  (si existante) | **Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue)**  Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’accueil  (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours) | **Term  [e.g. autumn/spring; term]**  Trimestre  [exemple : 1er/2ème] | **Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion**  Nombre de crédits ECTS (ou équivalent) attribués par l’établissement d’accueil après validation de la composante |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | **Total: …** |
| **Web link to the course catalogue at the Receiving Institution describing the learning outcomes: [*web link to the relevant information*]**  Lien internet vers le catalogue de cours de l’établissement d’accueil sur lequel figurent les résultats d’apprentissage : [lien internet vers les informations pertinentes] | | | | |

**Recognition at the Sending Institution**

**Reconnaissance dans l’établissement d’envoi**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | | |
| **Table B**  Tableau B | **Component code**  **(if any)**  Référence de la composante pédagogique  (si existante) | **Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)**  Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’envoi  (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours) | **Term  [e.g. autumn/spring; term]**  Trimestre  [ex : 1er/2ème] | **Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution**  Nombre de crédits ECTS (ou équivalent) reconnus dans l’établissement d’envoi | **Automatic recognition**  **[yes/No]**  Reconnaissance automatique  [oui/non] |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | **Total:** |  |
| **Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant information]**  Dispositions applicables si l'étudiant ne valide pas certaines composantes pédagogiques : [lien internet vers les informations pertinentes] | | | | | |

**[If the option of virtual component was selected the table below must be filled in]**

**[Si l’option de l’activité virtuelle a été sélectionnée, le tableau ci-dessous doit être complété]**

**Description of a virtual component at Receiving Institution and recognition at the Sending Institution**

**Description de l’activité virtuelle dans l’établissement d’accueil et reconnaissance dans l’établissement d’envoi**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Table C**  Tableau C | **Component**  **code (if any)**  Référence de  la composante  pédagogique  (si existante) | **Component title or description of the study**  **programme at the Receiving Institution**  Intitulé de la composante ou description  du programme d’études dans l’établissement  d’accueil | | **Short description of the virtual**  **component**  Brève description de l’activité  virtuelle | **Term  [e.g. autumn/spring; term]**  Trimestre  [ex : 1er/2ème] | **Number of ECTS credits to be awarded**  Nombre de crédits ECTS à attribuer | **Automatic recognition**  **[yes/non]**  Reconnaissance automatique  [oui/non] |
|  | |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  | **Total:** |  |

**Commitment of the three parties**

**Accord des 3 parties**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **By signing/approving, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the learning agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies. The Beneficiary Institution and the student must also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed are in line with its course catalogue or as agreed otherwise and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period.**  En signant/approuvant ce document l'étudiant, l'établissement d'envoi et l'établissement d'accueil confirment qu'ils approuvent le contrat pédagogique et qu'ils se conformeront à toutes les dispositions convenues entre toutes les parties. Les établissements d'envoi et d'accueil s'engagent à appliquer tous les principes de la Charte Erasmus pour l'enseignement supérieur relatifs aux mobilités d'études. L'établissement bénéficiaire et l'étudiant doivent également s'engager à respecter ce qui est prévu dans le contrat de mobilité Erasmus+. L'établissement d’accueil confirme que les composantes pédagogiques énumérées sont conformes à son catalogue de cours ou à ce qui a été convenu par ailleurs et qu'elles doivent être accessibles à l'étudiant. L'établissement d'envoi s'engage à reconnaître tous les crédits ou unités équivalentes obtenus dans l'établissement d'accueil pour les composantes pédagogiques achevées avec succès et à les comptabiliser dans le diplôme de l'étudiant. L'étudiant et l'établissement d'accueil communiqueront à l'établissement d'envoi tout problème ou changement concernant le programme d'études, les personnes responsables et/ou la période d'études. | | | | | |
| **Commitment**  Engagement | **Name**  Nom | **Email** | **Position**  Fonction | **Date** | **Approval**  Approbation |
| **Student**  Etudiant |  |  | ***Student***  *Etudiant* |  |  |
| **Responsible person at the Sending Institution[[3]](#footnote-3)**  Personne responsable dans l’établissement d’envoi |  |  |  |  |  |
| **Responsible person at the Receiving Institution**  Personne responsable dans l’établissement d’accueil |  |  |  |  |  |

1. Précision de l’Agence nationale : cette version papier (modifiable) du contrat pédagogique est à utiliser lorsque l’utilisation de la version numérique n’est pas possible ou pas encore adaptée, notamment pour les mobilités vers et en provenance des pays tiers non associés au programme (mobilités internationales), qui ne sont pas encore concernées par la digitalisation via le réseau « Erasmus without paper ». [↑](#footnote-ref-1)
2. [↑](#footnote-ref-2)
3. [↑](#footnote-ref-3)